

Cennik - Tłumaczenia przysięgłe i zwykłe

Stawki za tłumaczenia przysięgłe w AmaR TRANSLATIONS Sp. z o.o. podane są za 1 stronę przetłumaczonego tekstu, składającą się z 1125 znaków ze spacjami, a za tłumaczenia zwykłe (nieprzysięgłe) za 1 stronę przetłumaczonego tekstu, składającą się z 1600 znaków ze spacjami. Podane ceny są cenami netto, do których należy doliczyć podatek VAT 23%.

UWAGA! Wszystkie **ceny są negocjowalne** w zależności od specyfiki zlecenia. Stałym klientom oferujemy rabaty, wyznaczmy **znacznie krótsze terminy** realizacji zleceń a prace dodatkowe wykonujemy przeważnie w cenie zwykłego tłumaczenia. Przy niektórych szczególnych standardowych niedużych dokumentach urzędowych mogą być liczone ceny za cały dokument niezależnie od liczby stron. Podane są ceny dla tekstu standardowego, każde utrudnienie w tekście (np. tekst odrębny) lub tekst o tematyce specjalistycznej, branżowej podlega odrębnej wycenie. Obowiązującą jest wycena otrzymana dla danego tekstu od AmaR TRANSLATIONS.

| Język oryginału | Język tłumaczenia | Stawka za stronę tłumaczenia przysięgłego | Stawka za stronę tłumaczenia zwykłego | Język oryginału | Język tłumaczenia | Stawka za stronę tłumaczenia | Stawka za stronę tłumaczenia zwykłego |
|-----------------|-------------------|---|---------------------------------------|-----------------|-------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| angielski | → polski | 50,00 PLN | 42,00 PLN | polski → | angielski | 50,00 PLN | 45,00 PLN |
| niemiecki | | | | | niemiecki | | |
| rosyjski | | 60,00 PLN, | 45,00 PLN | | rosyjski | 65,00 PLN | 48,00 PLN |
| ukraiński | | | | | ukraiński | | |
| francuski | | 65,00 PLN | 48,00 PLN | | francuski | 70,00 PLN | 54,00 PLN |
| hiszpański | | 65,00 PLN | 58,00 PLN | | hiszpański | 70,00 PLN | 62,00 PLN |
| włoski | | | | | włoski | | |
| węgierski | | 75,00 PLN | 55,00 PLN | | węgierski | 80,00 PLN | 60,00 PLN |
| Czeski | | | | | czeski | | |
| słowacki | | | | | słowacki | | |

| | | | | | | | |
|----------------------|------|---------------|--------------|--|----------------------|---------------|--------------|
| niderlandzki | | 90,00 PLN | 70,00 PLN | | niderlandzki | 95,00 PLN | 74,00 PLN |
| duński | | | | | duński | | |
| szwedzki | | | | | szwedzki | | |
| fiński | | 90,00 PLN | 75,00 PLN | | fiński | 95,00 PLN | 85,00 PLN |
| norweski | | | | | norweski | | |
| inne europejskie | | od 95,00 PLN | od 65,00 PLN | | inne europejskie | od 99,00 PLN | od 70,00 PLN |
| inne pozaeuropejskie | | od 115,00 PLN | od 90,00 PLN | | inne pozaeuropejskie | od 125,00 PLN | od 90,00 PLN |
| obcy | obcy | od 60,00 PLN | od 64 PLN | | | | |

Terminy wykonywania tłumaczeń:

Tłumaczenie zwykłe: (nie mniej niż 3 dni na tłumaczenie, poniżej 6 stron dziennie)

Tłumaczenie pilne: (nie mniej niż 2 dni na tłumaczenie, 7-9 stron dziennie) → cena za tłumaczenie zwykłe +20%

Tłumaczenie ekspresowe: (nie mniej niż 1 dzień na tłumaczenie, 10-12 stron dziennie) → cena za tłumaczenie zwykłe + 60%

Tłumaczenie superekspresowe: (mniej niż 24 godziny na tłumaczenie lub powyżej 12 stron dziennie) → cena za tłumaczenie zwykłe + 100%

Dostawa tłumaczenia do klienta:

1) Wysyłka listem poleconym lub priorytetowym – GRATIS!

2) Wysyłka kurierem do klienta na koszt odbiorcy.

3) Przy zamówieniu powyżej 10 stron tłumaczenia dostawa tłumaczeń do klienta na terenie Warszawy – GRATIS!

Usługi dodatkowe:

- **Próbne tłumaczenie tłumaczenia zwykłego (nieprzysięgłego)** – do 1 strony (1600 znaków ze spacjami) – GRATIS!
- **Podstawowa obróbka graficzna** pliku (dokumentu) – GRATIS!
- **Obróbka graficzna dokumentów o złożonym układzie graficznym** – 4,00 – 10,00 PLN/str.
- **Obróbka DTP** – skład w programach Quark Express, InDesign, Corel Draw, Adobe Ilustrator – cena do negocjacji
- **Weryfikacja przez drugiego tłumacza** (na żądanie klienta) – 50% stawki
- **Weryfikacja przez native speakera** (na żądanie klienta) – 50% stawki